



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九七八年七月十日

星期一

目錄

政府對域多利兵房未來用途作出決定	第一頁
就業情況調查表	第三頁
新安老院今秋啓用	第四頁
本年第三季差餉月底前繳妥勿延	第五頁
改善東江水輸送系統工程	第六頁
筆架山新雙軌火車隧道工程	第七頁
本港青年人擇業重視興趣及安定	第八頁
工業學院夜間課程	第十頁
警察在交通黑點指導行人過馬路	第十一頁

政府對域多利兵房 未來用途作出決定

政府對域多利兵房策劃委員會之報告書及其他有關兵房未來發展和用途之意見經過多月的考慮，今日（星期一）公佈該兵房用地於明年三月由英軍交還港府後之建議發展計劃。英軍將兵房用地交還政府，乃屬防衛經費協議的一部份規定。

政府發言人今日說，域多利兵房之西半部，將作為發展康樂及休憩設施之用，東半部計劃作私人住宅及商業發展用途，而面對金鐘道的地段，其中一幅則供政府使用。

發言人說，交還政府之域多利兵房，面積約十八公頃，其中東南角部份則未列入原來計劃，因為這地段可能受堅尼地道拉直工程所影響。因此，計劃內所包括的土地面積實為十六點八公頃，其中主要位於兵房西端的九點七二公頃土地，將用以發展康樂及休憩設施。這部份用地不會作政府或商業方面的新發展，並完全不受來往交通干擾。這幅土地之面積，約為動植物公園的一倍半，用以發展康樂及休憩設施，可令四週地區增添休閒去處。該處樹影婆娑，但由於山丘起伏，加上眾多建築物及道路系統的存在，將兵房用地重新發展為休憩之所，是需要小心及根據專家意見策劃的。因此，政府已決定委派特別顧問，研究如何充份利用這幅土地，不單只給附近居民及就業人士享用，同時也令香港其他各區人士得益。

兵房近灣仔的一端已予保留，以便出售作為發展商業之用，該地段目前已滿佈建築物。商業區的中心是一個公共廣場，其入口設於金鐘道。政府已接納策劃委員會之建議，認為該中心的建築物應由同一發展商興建，務求建築設計在整體上有協調感，並應建設行人路，與金鐘站一帶連接。兵房東南端近山邊的土地，將留作私人住宅發展用途。面對金鐘道的政府用地，則會興建一座新的最高法院及另一座辦公大廈。

政府認為上述安排比較在兵房的西部興建一座龐大的布政司署辦公大樓更為理想，因為這樣一來，該部份土地便可全部留作休憩用途。

最後計劃並保留域多利兵房策劃委員會報告書內的概念，即該地區不應闢建任何足以被人用作另一來往途徑的道路，以免將該區劃分為二和損及新公園的瞻視。這也表示該康樂與休憩地區，毋須與建通往紅棉道的道路及橫跨紅棉道的天橋。

位於堅尼地道以南，伸入該兵房用地內的另一幅國防部用地，並未包括在域多利兵房用地或策劃範圍之內，但該地段亦將於短期內交還政府。有關方面曾建議將該段堅尼地道拉直，使新舊道路之間有更多地方。惟該處地勢極端陡峭，且大部份是草木叢生的官地，因此，在未知如何及何時能將該段道路拉直，以及此項工程能增闢多少可用的土地之前，實無法將該區列入計劃之內。

發言人謂，政府已從域多利兵房策劃委員會和工務司署所建議的多項辦法中，擇其最佳者而取之，同時也考慮過若干人士所發表的意見，彼等是堅決認為應將該地一段合理部份出售，以供新的發展用途。政府並兼顧到軍部將域多利兵房交還政府之舉，除使一部份人能享用在中區及灣仔增闢的遊憩場所之外，更應為全港市民帶來好處。

他說：「若將兵房用地的一部份保留作為私人發展之用，估計來自售地的收益可達七億元之多，而將擬議中的政府辦公大樓由瑪利兵房遷往金鐘道，則前址亦可出售，再為政府帶來超過四億元的額外收益。」

談及建議委聘顧問一事，發言人表示，三軍司令官邸的未來用途，將會列入研究範圍，而政府是贊成保存該官邸的。

鑑於市政局對這方面的經驗及關注，同時由於該地區將來對市政局所提供的多種設施具有補充作用的關係，關於職權範圍方面，將會徵求該局的意見，以供顧問人員參考。

新安老院今秋啓用

社會福利署署長李春融今日（星期一）指出，本港社會對收養老年人的住所，需求日增，特別是需要那些附有護理設施的安老院。

李氏今日（星期一）下午在清水灣大坳門主持佛教齋色園可敬護理安老院奠基禮時，作以上透露。

他說，當新安老院於本年十月完成後，當有助解決這項需求。

該安老院獲政府撥地五萬四千方呎興建，全部建築費爲三百萬元，其中一百萬元在社會福利署安排之下，從政府獎券基金撥付。

除居住設施外，該院更有普通及護理設備，可收容一百名需要護理的年老婦女。

李氏又讚揚齋色園自一九二一年創立以來對社會作出的貢獻。

他說，該園本着一貫優良傳統，爲社會服務，現在又將服務範圍推展至老人福利方面。

他繼稱：「貴園於一九七二年發起籌建該安老院，在獲得政府撥地及資助建築費用下，遂使興建這間樓高兩層，環境優美的安老院之計劃，得以實現。」

本年第三季差餉
月底前繳妥勿延

庫務署宣稱，今年第三季差餉須於本（七）月底前繳妥，須繳納差餉之人士宜爲留意。

該署發言人說，繳納差餉人士倘仍未收到繳納差餉通知書者，應即通知皇后大道中五號恒昌大廈三樓二〇三室庫務署差餉組，以便補發。

他說：「本季差餉必須於本（七）月卅一日下午四時前繳妥，即使未接獲差餉通知書者亦無例外，逾期即須根據差餉條例繳交百分之五的附加費。」

「凡逾期六個月仍未繳納者，政府將按照所欠數目（包括百分之五附加費在內），向他們另外徵收百分之十附加費。」

發言人又說：繳納差餉人士務須留意，凡應在上述日期之前繳交之款項，已詳載於繳納差餉通知書上「應繳總額」格內，用箭咀指明。

他說，用郵寄劃綫支票或匯票方法付款，以及儘早依照差餉通知書背面開列之辦事地點前往繳款，均可避免排隊候繳款之不便。

所有空置樓宇亦須繳納差餉，但可根據差餉條例列舉之情形申請發還。

但庫務署發言人指出，倘若一間空置樓宇曾全部或主要用作爲住宅者，或原擬作住宅之用者，則已付之差餉便不能退還，除非該樓宇是在政府命令之下保持空置者。

港府擬斥資一千萬元
改善東江水輸送系統

港府行將對引接東江水之現有輸水系統進行改善工程。

署理水務署署長湯連生今日（星期一）說：「計劃之主要部分，是在木湖與梧桐河抽水站間，沿着原有直徑一千二百毫米之雙孔輸水管敷設另一條直徑一千六百毫米之輸水管。同時在抽水站與現有引水入口處及南涌以南之引水隧道間敷設若干段直徑二千毫米而長度不等之輸水管，及建設多條引水隧道，將東江水引至涌尾，最後流入船灣淡水湖。」

他說：此項工程所需費用約為一千萬元。他補充說有關工程訂於下（八）月展開。

在木湖與抽水站間進行之新輸水管敷設工程，訂於明年十月底前竣工，而整個輸水系統的改善工程，則需時二十四個月完成。

湯氏說：木湖與抽水站間之輸水管長二千九百米，其中部份將敷設在堆高之土地及橋台上，而各段直徑二千毫米而長度不等之輸水管及引水隧道，全長約一萬米。

他說：這三條輸水管之每日總容量，共為五十五萬三千立方米。

為利便工程進行起見，政府將收回上水及粉嶺區內七萬七千一百九十平方米私人耕地。關於收地措施的一個月通知，已於上週五出版之政府憲報刊登。

大埔理民官岳士禮說：在執行收地政策時，需要清拆住有三十二戶人家的四十三間臨時住宅建築物，其中二十二間建於官地之上。此外，另有一百七十五間其他臨時建築物亦需清拆。此等建築物包括商店、工場、養魚場、豬欄及飼養雞鴨之家禽屋在內。

岳氏說：政府將根據受影響住戶之個別資格，分別提供粉嶺區內的公共房屋或臨時房屋。

真正之耕戶若選擇遷往其他地區，每戶可獲發給重建額外津貼五千元，但他們必須放棄入住公共屋邨之優先權。

他補充說：耕地之業主更可選擇接受換地權益書或現金補償。

新雙軌火車隧道 在筆架山內開鑿 工程進展極順利

工務司署拓展署署長施德今日（星期一）視察筆架山新雙軌火車隧道工程時，指出新隧道當可改善九廣鐵路路線及大幅度增加火車的客運，尤其是貨運的數量。

施氏除了視察該火車隧道計劃外，並視察九龍及新界若干處的工務司署屬下工程計劃。該等工程計劃為清水灣道改善計劃，第一條獅子山隧道改善計劃、德士古道／青山道分層式交匯系統及旺角火車站第一期改建計劃。

新雙軌火車隧道，全長二點三公里，位於現有之車軌火車隧道西面，建費達九千七百萬元。新隧道建成後，將取代現有隧道。

施氏說，隧道工程的進展情形非常順利。

隧道南面及北面入口處附近的開鑿工程目前已告完成。在每一邊入口處，各有兩條約三點五米乘四米的導挖，而在九龍塘南面入口的隧道鑽挖工程已完成二百米，而北面入口處則已完成三十六米。

他說，隧道內兩旁均鋪混凝土，其厚度由接近入口處的五百五十毫米至隧道內大部份的三百毫米不等。

較早時，施氏曾巡視位於德士古道與青山道交界處建費數以百萬元計的天橋系統。

目前，該天橋系統的地基及護土牆建造工程正順利進行。

該天橋橫跨青山道，全長二百三十米，可供四綫行車。並有支路連接青山道與德士古道及國瑞道。

施氏在視察第一條獅子山隧道的改善設施工程時說，工程於九月間完成後，隧道即可於短期內再行開放通車。

該項工程包括改善兩條前往隧道的行車道路，及改善燈光和通風設施等。

今日陪同施氏視察工地的工務司署人員包括土木工程處顧問工程管理部總工程師黃國材，路政處新界路政部總工程師區志鑾，及鐵路部總工程師梁綿燊。

本港青年人擇業

重視興趣及安定

根據勞工處今天發表之職業意見調查報告書，本港青年人於擇業時認為「對工作感興趣」及「安定」是兩個最重要標準。

該項意見調查是由勞工處青年就業指導組主辦的，並由香港理工學院數學系負責進行。

調查對象共有二千人，他們均是去年勞工處在紅磡火車站舉辦十天職業資料展覽時到場的青年觀眾。當時各人係以每五十人抽出一人的抽樣方法從全部十一萬三千名青年觀眾中選出。

根據該報告，該等青年人均視「收入」及「前途」為次要。

近半數的被訪問者都喜歡在服務性行業工作。其中最熱門的工作是社會工作，教育及看護。大約百分之三十喜歡在工業工作的，大多數選擇電子，金屬品製造業及煙草業。商業及公務員工作則比較少人選擇。

以職業而言，百分之四十三被訪問者渴望成為服務性或技術性的工作者，三分之一被訪問者渴望成為專業工作者。

關於擇業問題，約半數的被訪問者認為他們可以自己作出決定，另有超過三分之一的被訪問者表示願意參考父母及家人的意見。

在已就業的被訪問者中，約百分之七十對他們的工作感到滿意。他們是指工作性質，薪酬，工作環境，工作時間，其他僱傭條件（福利，假期），員工之關係及前途等而言。而他們對工作時間更感滿意，其次才是職業前途。

意見調查亦曾設法查詢行將於中五畢業之青年人的計劃，看看他們是否繼續求學或就業。這些學生當中，超過百分之八十表示計劃繼續求學，因為他們需要得到更多的智識，而且要達到專業的程度。

少部份學生打算修畢中五即行離校就業，其主要原因是經濟困難和不高興讀書。

調查結果亦再次証實一年一度舉行的職業資料展覽的價值。去年到場參觀職業展覽的觀眾中，有大約百分之七十五是特別前往尋求職業資料，他們大部份對展覽會備有的廣泛資料感到滿意。

工學學院夜間課程受歡迎 報名人數超過二萬九千名

本港四間工業學院於九月開課的六十六項夜間課程，已有二萬九千七百六十八人報名修讀，比去年的報名人數增加百分之十四。

該等課程分爲中五畢業之技術員及中三畢業之技工兩種程度，內容包括製衣工業、商業、營造、電機工程、文理工程、酒店及旅遊、輪機及構造、機械工程、印務及紡織工業。

被取錄之申請者，將於本週內收到郵寄通知。

今年平均每四名申請人中，即有一人被取錄，但部份較受歡迎的課程，其比率則爲十比一以上。

申請修讀技術員課程者，倘若爲一九七八年香港中學會考考生，則須在會考放榜後接受一項甄別試。

工業學院的全日制及日間部份時間制給假調訓課程，亦將於本（七）月下旬招收新生。少數半年制課程，則將於今年十二月再次招生。

倘若經費足夠的話，各工業學院將於今年十月開辦八十多項短期課程，以配合本港工業方面的需求。

警察在交通黑點 指導行人過馬路

港九新界各交通黑點，現已派駐交通警察特別隊伍，向行人灌輸有關道路安全的知識。

在未來六個星期內，該等隊伍將手持擴音器，在二十四個設有警告標誌的交通黑點，呼籲行人利用斑馬綫過馬路，以策安全，及提醒他們勿因貪圖方便，漠視交通燈號而造成意外。

他們並在路上派發傳單，指導行人在適當地點如行人隧道及天橋等橫過馬路，及遵守交通燈號。

此項行動乃屬交通安全宣傳運動的一部份。該項運動於上月開始推行，主題為提倡忍讓精神，對象為行人與駕車人士。

當局除利用電視、電台及海報，向市民傳播交通安全的訊息之外；更在本年舉行的十三項區際撲滅罪行運動中，加插交通安全宣傳活動，例如舉辦交通安全日、流動展覽、各類與交通安全有關的比賽及娛樂表演等。

此外，交通督察並在學校及私人機構放映有關交通安全的短片，向學生及司機灌輸這方面的知識。

交通部總參事官盧美成今日（七月十日）稱：「根據最近一項民意調查顯示，缺乏忍讓乃導致交通意外的主因。」他說：「所以我們盡可能令市民明白到交通安全的重要性，希望藉此減少交通意外的發生。」

編輯注意：有關交通警察在交通黑點指導行人過路的圖片，將於今日傍晚分放本處新聞箱備取。